



ΠΡΩΤΟΙ
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 1896.

Συλλογή 26 φωτογραφιών (μεγέθους 13X18) των πρώτων
διεθνών Ολυμπιακών Αγώνων εν Αθήναις
25 Μαρτίου 1896. Ή μόνη πλήρης και
ή μάλλον επιτυχής συλλογή.

ΥΠΟ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΑΜΠΑΚΗ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΥ



© ΑΡΧΕΙΟ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΛΑΜΠΑΚΗ

Ο Ιωάννης (Πάγκος) Λαμπάκης το 1869



T.Θ. / P.O. Box 140 33
Gr 115 10 Αθήναι, GREECE
T. (+30) 210 721 0646
www.aol.org.gr
Email: info@aol.org.gr



© ΑΡΧΕΙΟ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΛΑΜΠΑΚΗ



Στο εξώφυλλο: «Ο Σπύρος Λούης το 1896 Αθήνα. Νικητής του Μαραθωνίου στους Ολυμπιακούς Αγώνες. Αποκλειστική φωτογράφιση στο ατελιέ του Ι. Λαμπάκη. Το ντεκόρ είναι σχεδιασμένο από τον αδελφό του Ερ. Λαμπάκη ζωγράφο και είναι ένα κολλάζ από τα διάφορα μέρη της πόλεως των Αθηνών»



1η ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΛΛΕΚΤΙΚΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΛΕΥΚΟΜΑΤΟΣ
ΜΕ ΤΙΣ 35 ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ ΑΘΗΝΩΝ 1896

THE FIRST INTERNATIONAL OLYMPIC GAMES IN ATHENS 1896

Collection of 26 photographs (measuring 13x18)
of the first international Olympic Games
held in Athens on March 23, 1897.
The only complete and somewhat successful collection

by
IOANNIS LAMPAKIS
PHOTOGRAPHER



© LAMPAKIS FAMILY ARCHIVE

Ioannis (Yiagos) Lampakis in 1869



P.O. Box 140 33
Gr 115 10 ATHENS, GREECE
www.aol.org.gr
Email: info@aol.org.gr



© LAMPAKIS FAMILY ARCHIVE



Cover photograph: Spyros Louis, Athens 1896. The winner of the Olympic Marathon.
Exclusive session at Ioannis Lampakis' photographic studio. The décor, a collage made up
of different parts of Athens, is the work of his artist brother, Emmanouil Lampakis



1ST SPECIAL COLLECTORS' REPRODUCTION OF THE ALBUM
WITH 35 PHOTOGRAPHS FROM THE ATHENS 1896 OLYMPIC GAMES

ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΜΠΙΑΚΗΣ (1851-1916)

Ο Ιωάννης Λαμπιάκης γεννήθηκε στην Αθήνα το 1851. Ήταν το πρωτότοκο από τα τέσσερα παιδιά του Δημήτρη Λαμπιάκη και της Μαργαρίτας, το γένος Πατιή από την Τήνη. Αφού ολοκλήρωσε τις σπουδές του στο Γυμνάσιο και το Σχολαρχείο, εργάστηκε στο Ξαροπαλαιοί του πατέρα του (γυνία Αιόλου και Μητροπόλεως).

Με τη φωτογραφία ασχολήθηκε γύρω στα 1870. Το 1873 συνεργάζεται με τον φωτογράφο Ε. Φιλίππιδη, φωτογραφίζοντας κυρίως βυζαντινά χειρόγραφα και εκκλησίες, πιθανώς για λογαριασμό του αδελφού του Γεωργίου.

Το 1875 συμμετείχε στα Γ' Ολύμπια των Αθηνών, όπου εξέθεσε φωτογραφίες του με «πορταίτα διαφώρων» και βραβεύτηκε με έπαινο.

Γύρω στα 1880 συνεργάστηκε με το φωτογραφείο των Μαργαρίτη & Κωνσταντίνου: στην αρχή ως βοηθός, αργότερα ως συνεταιρός, οπότε και η φίρμα έγινε «Μαργαρίτης-Κωνσταντίνου-Λαμπιάκης».

Το 1890 ο Ιωάννης Λαμπιάκης φωτογράφησε τις αποκριάτικες εκδηλώσεις για τον Καρνάβαλο, που είχαν τότε αναβιώσει στην Ελλάδα, με την επωνυμία Διονυσία. Τα στιγμιότυπά του από τα άρματα και τους μασκαραμένους καταγράφουν παραστατικά τον αυθορμητισμό του κόσμου.

Το 1896 φωτογράφησε τους γυμναστικούς και αθλητικούς αγώνες.

Το 1896 φωτογράφησε τους πρώτους Διεθνείς Ολυμπιακούς Αγώνες στην Αθήνα και στην συνέχεια εξέδωσε το μοναδικό μέχρι στιγμής γνωστό Λεύκωμα, που έχει κυκλοφορήσει για τους αγώνες αυτούς.

Στο Λεύκωμα αυτό παρουσιάζει, μέσα από 35 φωτογραφίες, την δική του ολοκληρωμένη πρωτοποριακή άποψη, αποφεύγοντας να φωτογραφήσει τους αθλητές σε στιγμές πόλες πριν ή μετά τα αγωνίσματα και, παρουσιάζοντας την γενική εικόνα του αθλήματος, την ώρα της δράσης (με την σημερινή ορολογία: «reportage»). Χαρακτηριστική είναι και η φωτογραφία από το Νέο Φάληρο, όπου θα γινόταν η λεμβοδρομία, η οποία όμως ματαώθηκε λόγω τρικυμίας.

Ως φωτογράφος συνεργάστηκε για τις αναστηλώσεις της Μονής Δαφνίου και του Οσίου Λουκά και με τους αδελφούς του:

Γεώργιο Λαμπιάκη (1854-1914), υφηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών στην έδρα της Χριστιανικής Αρχαιολογίας, ιδρυτή της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας, του Βυζαντινού και Χριστιανικού Μουσείου Αθηνών και ταυτόχρονα γραμματέα της βασιλίσσας Όλγας, και Εμμανουήλ Λαμπιάκη (1859-1909), γράφο-αγιογράφο, καθηγητή στην Σχολή Καλών Τεχνών του Πολυτεχνείου στην ιχνογραφία.

Στον πόλεμο του 1897, ο Ιωάννης Λαμπιάκης φωτογράφησε την βασίλισσα Όλγα να περπιονείται τραυματίες ως νοσοκόμος.

Λέγεται ότι πολλοί νεότεροι φωτογράφοι υπήρξαν μαθητές του: οι Ι. Ευθάλης, Ι. Στεργιάδης, Π. Κόντος, ο Κανάρβειώτης, ο Ευστ. Μπούκας, ο διάσημος γιατρός Δ. Δημητριάδης, καθώς και ο Αν. Γιαζιδής.

Το 1897, παντρεύτηκε την Σοφία Παταϊωάννου από την Σάμο, και απέκτησε τέσσερα παιδιά, τον Γεώργιο (1899-1982), την Μαργαρίτα (1901-1964), τον Νικόλαο (1903-1988) και τον Εμμανουήλ (1907-1995).

Το 1901 ο Ιωάννης Λαμπιάκης χειροτονήθηκε ιερέας.

Πέθανε στην Αθήνα το 1916.

Άλκης Ξ. Ξανθάκης ΕΣΦΙΑΡ
Ιστορικός φωτογραφίας

Η διοργάνωση των πρώτων σύγχρονων Ολυμπιακών Αγώνων στην Αθήνα το 1896 προσέλκυσε πλήθος ελλήνων δημοσιογράφων, ανταποκριτών του ξένου τύπου αλλά και φωτογράφων που έσπευσαν να καλύψουν το σπουδαίο αθλητικό γεγονός. Η έρευνα ωστόσο του εικονογραφικού υλικού που σώζεται σήμερα σε μουσειακές και ιδιωτικές συλλογές δεν θα αποκαλύψει παρά ένα μικρό αριθμό μεμονωμένων εικόνων φιλοτεχνημένων τόσο από επαγγελματίες φωτογράφους της εποχής όσο και από δεινούς ερασιτέχνες που πειραματίστηκαν με το νέο μέσο.

Μια «πλήρη και μάλλον επιτυχή συλλογή» φωτογραφιών από τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 1896 ανήκει στον Ιωάννη Λαμπιάκη (1851-1916). Σε χειροποίητο Λεύκωμα που φυλάσσεται σήμερα στο Αρχείο Οικογενείας Λαμπιάκη με τη φροντίδα του εγγονού του Ιωάννη Ξ. Λαμπιάκη συμπεριλαμβάνεται ένα σύνολο από 35 εκόνες μεγέθους 13x18εκ. Ο πρωτοποριακός, όπως έχει συχνά χαρακτηριστεί, φωτογράφος δεν απανταντίει τους αθλητές σε στιγμές πόλες πριν ή μετά τα αγωνίσματα αλλά αντίθετα, καταγράφει, από τις κερκίδες του νέου Παναθηναϊκού Σταδίου, τα αθλήματα τη στιγμή της τέλει τους. Με τόλη με τη σιορμάδα της φωτογραφικής τεχνολογίας, ο φακός του αποτυπώνει τον Σπύρο Λούη και τον Χαρίλαο Βασιλάκη την ώρα που διανύουν τα τελευταία μέτρα της μαρωνάκης διαδρομής τους αλλά και τον Αμερικανό Thomas Burke και τον Αυστραλό Edwin Flak καθώς ξεχωρίζουν πρώτοι στους τελικούς των 100 και 1500 μέτρων αντιστοίχα. Στις φωτογραφίες αυτές, μοναδικά δείγματα του πρώιμου φωτορεπορτάζ στη χώρα μας, έρχονται να προστεθούν στιγμιότυπα από την απονομή των διπλωμάτων στους νικήτες και τις εκδηλώσεις που πραγματοποιήσε ο Δήμος Αθηναίων προς τιμήν τους.

Η αναντίπωση του λευκώματος, με αφορμή τους Ολυμπιακούς Αγώνες στο Λονδίνο, συμβάλλει στη μελέτη της ελληνικής φωτογραφικής ιστορίας ενώ παράλληλα αποτελεί μια πολύτιμη οπτική μαρτυρία της σπουδαιότερης αθλητικής διοργάνωσης.

Αλίκη Τσιγγιολάου

Υπεύθυνη Φωτογραφικού Αρχείου Μουσείου Μπενάκη

ΑΡΧΕΙΟ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΛΑΜΠΙΑΚΗ

Τα «Αρχεία Λαμπιάκη» περιλαμβάνουν υλικό των τριών αδελφών Λαμπιάκη.

**Από τον Ιωάννη Λαμπιάκη
(1851 - 1916):**

• Το Album από τους ΠΡΩΤΟΥΣ
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΥΣ
ΑΓΩΝΕΣ του 1896

- Την φωτογραφική του μηχανή (τριπόδαρο, κουτί και φακός)
- Εξάρτητα από το εμφανιστήριο των φωτογραφιών
- Φωτογραφίες από την φωτογραφική καλλιτεχνική του δραστηριότητα
- Το φελόνι του ως ιερέα.

**Από τον Γεώργιο Λαμπιάκη
(1854 - 1914):**

- Τα κειμήλια, πέραν των όσων προσέφερε για τον δήμευση των συλλογών της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας, και μετέπειτα του ομοτίτλου Μουσείου
- Τα Ημερολόγια του
- Το Αρχείο Μνημείων
- Εκδοθέντα βιβλία του
- Έργα του: πρωτότυπες μελέτες, οι οποίες βρίσκονται σε τελειοποιημένη μορφή και τις οποίες χρησιμοποίησε στις παραδόσεις του στο Πανεπιστήμιο
- Χειρόγραφα του και μελέτες με

θέματα ιστορικά, αρχαιολογικά, λειτούργειες φωτογραφίας και διεκκλησιαστικά

- Κρίσεις, διαφιλονόμις, λόγους του και σημειώσεις μαθημάτων και διαλέξεών του
- Την εισερχόμενη αλληλογραφία του
- Επιστολές προς τον Τυπάλδο-Κοζάκη σχετικά με την συντήρηση της Μονής Δαφνίου
- Εικόνες Αγίων και Ευαγγέλια
- Μαριρίνες Βυζαντινές επιγραφές
- Ένα τμήμα της σχολικής του βιβλιοθήκης, προσωπικά του είδη και του γραφείου του

Στην οικία του -δήμευση 17, Κολωνάκις- φυλάσσονται τα έπιπλα και τα όλοσ ο εξοπλισμός του παρεκκλησίου που υπήρχε σ' αυτήν.

**Από τον Εμμανουήλ Λαμπιάκη
(1859 - 1909):**

- Ελαιωγραφίες και σχέδια του με κάρβουνο και μολύβι
- Ένα τμήμα της μελέτης του για τη Μονή Δαφνίου
- Τα προσωπικά του εργαλεία ζωγραφικής

• Το βιβλίο του «Μαθήματα Ιχνογραφίας».

Όλο το παραπάνω υλικό συντηρείται, τεκμηριώνεται και παράλληλα μελετάται από το Τμήμα Ιστορίας Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και από ειδικευμένους επιστήμονες.

Αντιπροσωπευτικά δείγματα έχουν παρουσιάσει τις Εκθέσεις: «Οι Καθηγητές της Σχολής Καλών Τεχνών», στην Εθνική Πινακοθήκη (1985)

«Αθήνα-Μόναχο. Τέχνη και Πολιτισμός στην «Ελλάδα», στην Εθνική Πινακοθήκη (2000) «Από την Χριστιανική Συλλογή στο Βυζαντινό Μουσείο, στο Βυζαντινό Μουσείο Αθηνών» (2002).

Η αναπαλαίωση της οικογενειακής οικίας του Γεωργίου Λαμπιάκη, από το 1897 στην οδό Χάρτου 17, στο Κολωνάκι, θα εξασφαλίσει και την οριστική στέγη στο «Αρχείο Οικογενείας Λαμπιάκη».

* Πανομοιούσπό του, είναι αυτό που κρατάτε, το οποίο με την ευκαιρία των Ολυμπιακών αγώνων του 2004 στην Αθήνα τυπώθηκε με χορηγία και για λογαριασμό της COSMOTE μόνο σε 375 αντίτυπα.

IOANNIS LAMPAKIS (1851-1916)

Ioannis Lampakis was born in Athens in 1851, the eldest of four children born to Dimitris Lampakis and Margarita Plati of Tinos. Having completed his secondary education, he worked in his father's pâtisserie on the corner of Aioliou and Mitropoleos streets.

He first became interested in photography around 1870. In 1872, he collaborated with the photographer E. Philippides, photographing Byzantine manuscripts and churches in the main, most probably for his brother Georgios.

In 1887, he exhibited photographs at the Third Olympia in Athens, where his "various portraits" earned him a special mention.

Around 1880, he began his collaboration with the Margaritis & Konstantinou photographic studio as an assistant. When he later became a partner, the firm changed its name to "Margaritis, Konstantinou & Lampakis".

In 1890, Ioannis Lampakis photographed the Carnival festivities which were then experiencing a revival in Greece as the 'Dionysia'. His shots of the carnival floats and masked revellers capture the high spirits and spontaneity of the crowd.

In 1892, he photographed the gymnastic and athletic games.

In 1896, he photographed the first International Olympic Games in Athens, and went on to publish the only album covered these games to have come to light thus far.

The album presents his ground-breaking view of the games in 35 photographs which avoid the usual portraits of athletes posing before or after their events in favour of a more holistic view of the competition in progress (what we would today call photo reporting). His photograph of Neo Faliro, where the regatta was to have been held, is indicative of this approach, given that the event had to be cancelled due to stormy seas.

He also contributed, in his capacity as a photographer, to the rebuilding of Daphne and Hosios Loukas monasteries, along with his brothers:

Georgios Lampakis (1854-1914), Christian Archaeology Fellow at the University of Athens, founder of the Christian Archaeological Society and the Byzantine and Christian Museum, Athens, and secretary to Queen Olga; and Emmanouil Lampakis (1859-1909), artist and icon painter, professor of drawing at the Athens School of Fine Arts.

In the Greco-Turkish war of 1897, Ioannis Lampakis photographed Queen Olga nursing the wounded. Various members of the younger generation of photographers are said to have studied under him, including I. Xythalis, I. Stergiakis, P. Kontos, Kandreviotis, E. Boukas, the celebrated doctor D. Dimitriadis and A. Gaziadis.

In 1897, he married Sophia Papaioannou of Samos. The couple had four children: Georgios (1899-1982), Margarita (1901-1964), Nikolaos (1903-1988) and Emmanouil (1907-1995). Ioannis Lampakis was ordained as a priest in 1901. He died in Athens in 1916.

Alkis X. Xanthakis ESFIAP
Photography historian

The staging of the first modern Olympic Games in Athens in 1896 attracted a host of journalists and photographers, from home and abroad, to the Greek capital, eager to cover this seminal sporting event. However, a survey of the illustrative material that has survived in museum and private collections reveals very little, save a few individual images, some by professional photographers, others the work of talented amateurs experimenting with the new medium.

One "complete and somewhat successful collection" of photographs of the 1896 Olympic Games that has survived is the work of Ioannis Lampakis (1851-1916). His hand-made album, which is now kept in the Lampakis Family Archive in the care of his grandson, Ioannis E. Lampakis, includes a total of 35 photographs, each measuring 13x18 cm. Instead of capturing the athletes in contrived poses before or after the events, the pioneering (as he has often been described) photographer chose to take pictures of the events in progress from the stands of the new Panathenaic stadium. With daring and confidence in his photographic capabilities, Lampakis captured Spyros Louis and Charilaos Vasilakos as they ran the final metres of the marathon, as well as the American Thomas Burke and the Australian Edwin Flack as they crossed the finishing line first in the 100 and 1500 metres respectively. These early photographs, unique examples of early Greek photoreportage, are supplemented by shots of the award ceremonies and the events staged by the Municipality of Athens in the victors' honour.

The publication of the album on the occasion of the 2012 London Olympics is undoubtedly a significant contribution to the study of the history of Greek photography, as well as being a valuable visual account of the world's most important sporting event.

Aliki Tsigialou
Chief Curator, Photographic Archive, Benaki Museum

LAMPAKIS FAMILY ARCHIVE

The Lampakis Family Archive contains material relating to the life and work of the three Lampakis brothers:

Ioannis Lampakis (1851-1916):

- His album from the FIRST INTERNATIONAL OLYMPIC GAMES in 1896
- His camera (tripod, box and lens)
- Equipment from his dark room
- Photographs illustrating different stages in his career
- The *phelonion* he wore as a priest

Georgios Lampakis (1854-1914):

- Relics which were not among those he donated to form the collections of the Christian Archaeological Society and, subsequent, of the Christian Archaeological Museum
- His journals
- His Monument Archive
- Some of his published works
- Original studies in the form in which he handed them out to his students at Athens University
- Manuscripts and studies dealing with historical, archaeological, liturgical, hymnographic and ecumenical matters

- Critiques, diatribes, speeches, lectures and notes made by his students
- His incoming correspondence
- Letters he wrote to Georgios Tzypaldos-Kozakis in relation to the conservation of Daphne monastery
- Religious icons and gospels
- Byzantine marble inscriptions
- Part of his library along with personal effects and his desk

At Charitos 17, Kolonaki – his home after 1897 – the furniture has been preserved intact, as have the entire fittings and furnishings of the family chapel.

Emmanouil Lampakis (1859-1909):

- Oil paintings and drawings in charcoal and pencil
- A section from his study of Daphne monastery
- His painting equipment
- His book, *Lessons in Drawing*.

The above material is conserved, documented and studied by the History & Archaeology Department at Athens University, and by other experts.

Parts of the collection have featured in the following exhibitions: "Teachers at the Athens School of Fine Arts", Greek National Gallery, 1985 Athens-Munich: art and culture in modern Greece", Greek National Gallery, 2000

"From the Christian Collection to the Byzantine Museum", Byzantine and Christian Museum, Athens, 2002.

The restoration of the house at 17, Odos Charitos where Georgios Lampakis lived with his family after 1897 will provide the Lampakis Family Archive with a permanent home.

ΠΡΩΤΟΙ
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 1896.

Συλλογή 26 φωτογραφιών (μεγέθους 13×18) των πρώτων
διεθνών Ολυμπιακών Αγώνων εν Αθήναις
25 Μαρτίου 1896. Ἡ μόνη πλήρης καὶ ἡ
μᾶλλον ἐπιτυχής συλλογή.

Γ. Π. Ο.
ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΑΜΠΙΑΚΗ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΥ
(Ἐν Αθήναις).

ΤΙΜΑΙ

Ἐκάστη φωτογραφία μετὰ καρτονίου.	Δραχ. 1,50
» » » ἀνευ καρτονίου.	δραχ. 1,30
Ἡ συλλογή ὁλόκληρος μετὰ καρτονίου.	δραχ. 36
» » » ἀνευ καρτονίου.	δραχ. 32

ΣΗΜ. — Αἱ παραγγελίαι προπληρώνονται. — Τὰ ταχυδρο-
μικὰ τέλη εἰς βάρος τοῦ φωτογράφου.

Πωλεῖται δὲ καὶ ἐν τῷ χαρτοπωλείῳ Πάλλης καὶ Κοριτζῆ παρὰ
τῇ πλατείᾳ τοῦ Συντάγματος καὶ παρὰ τῷ ἐμπόρῳ κ.

Νικ. Κ. Ἀπιστάδου, ὁδὸς Μιλόου ἀριθ. 110.

ΠΙΝΑΞ

Τῶν φωτογραφιῶν τῶν ἀθλητικῶν γυμνασμάτων τῶν τελουμένων
κατὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς Αγῶνας 1896 ἐν Αθήναις.

1. Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος προσφωνεῖ τὴν Α. Μεγα-
λειότητα τὸν Βασιλέα, ὁ δὲ Βασιλεὺς κηρύττει
τὴν ἐναρξιν τῶν ἀγώνων.
2. Δρόμος 400 μέτρων ἀριεῖς Φ. Βούρκε.
3. Ἄλμα εἰς μήκος.

4. Εἴσοδος τῶν Βασιλέων εἰς τὸ Στάδιον, κατὰ τὴν δευ-
τέραν ἡμέραν τῶν ἀγώνων.
5. Εἴσοδος τοῦ Λαοῦ ἐν τῷ Σταδίῳ.
6. Ἀσκήσεις ομάδος Πανελληνίου ἐπὶ διζύγου.
7. Τελικὸς δρόμος 400 μέτρων· πρῶτος ὁ Ἀμερικανὸς
Βούρκε.
8. Δρόμος 110 μέτρων μετ' ἐμποδίων· νικητὴς ὁ Ἀμε-
ρικανὸς Κούρτης.
9. Ὅμιλοι Γερμανῶν ἀπερχόμενος τοῦ Σταδίου μετὰ τὰς
ἐπὶ διζύγου ἀσκήσεις.
10. Ἄλμα εἰς ὕψος ἐπὶ κοντῶν· πρῶτος ὁ Ἀμερικανὸς Χούτ.
11. Εἰς τὴν πρώτην σειρὰν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλ-
λῶνων καὶ ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῆς Σερβίας Ἀλέ-
ξανδρος, ἡ Α. Υ. ἡ Βασιλοπαις Μαρία καὶ ἡ Α.
Υ. ὁ Μέγας Δούξ Γεώργιος, ὅπισθεν δὲ οἱ αὐλι-
κοί, οἱ βουλευταὶ καὶ οἱ ἀνώτεροι ἀξιωματικοί.
12. Ἡ αὐτὴ φωτογραφία ἐξ ἄλλης ἀπόψεως.
13. Ἀσκήσεις ἐτέρας ομάδος ἐπὶ διζύγου.
14. Ἀριεῖς τοῦ πρώτου δρομέως ἐκ Μαραθῶνος Σ. Λούη.
15. Ἀριεῖς τοῦ δευτέρου δρομέως ἐκ Μαραθῶνος Βασιλάκου.
16. Τελικὸς δρόμος 1500 μέτρων, Α'. ὁ Ἀμερικανὸς Φλάκ.
17. Ἄλμα εἰς ὕψος ἀνευ κοντοῦ.
18. Γυμνάσματα Ἑλληνικοῦ Ὁμίλου ἐπὶ διζύγων.
19. Ἡ ἐν Φαλήρῳ ἐπεληθούσα τρικυμία, ἐνεκα τῆς ὁποίας
δὲν ἐγένοντο αἱ λεμβοδρομίαι.
20. Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος προσφέρει τῷ Λούῃ τὰ νικητή-
ρια δῶρα.
21. Ὁ ὀλυμπιονίκης Φλάκ λαμβάνων τὸ δίπλωμα.
22. Ὁ νικητὴς Βούρκε λαμβάνων τὸ δίπλωμα.
23. Ἡ Α. Μ. εὐχαριστεῖ τὸν προσφωνήσαντα ἐν τῇ ἀρχαίᾳ
Ἑλληνικῇ Ἀγγλον Ρόμπερτσον μετὰ τὴν ἀπονο-
μὴν τῶν βραβείων.
24. Τὸ ἐν Κηφισίᾳ ὑπὸ τοῦ δήμου Ἀθηναίων δοθὲν γεῦμα
ὑπὲρ τῶν ὀλυμπιονίκων.
25. Φωτογράφησις τῶν Α. Α. Υ. Υ. τῶν Βασιλοπαίδων τῶν
Υπουργῶν καὶ λοιπῶν μετὰ τὸ ἀνωτέρω γεῦμα.
26. Δίπλωμα τῶν νικητῶν, ἔργον τοῦ διασήμεου ζωγράφου
Ν. Γύζη.
27. Μετάχριον ὀλυμπιονικῶν.

PREMIERS
JEUX OLYMPIQUES INTERNATIONAUX
À ATHÈNES 1896.

Collection de 26 photographies (13×18) la seule complète et bien réussie des premiers Jeux Olympiques internationaux à Athènes le 25 Mars 1896.

PAR
JEAN LAMPAKIS
PHOTOGRAPHE
(Athènes).

PRIX

Chaque photographie avec carton . . .	Drach. 1,50
» » sans carton . . .	drach. 1,30
Toute la collection avec carton . . .	drach. 36
» » » sans carton . . .	drach. 32

NOTA — Les commandes devront être payées à l'avance.
— Les frais d'affranchissement seront à la charge du photographe.

Les photographies se vendent aussi à la papèterie Pallis et Cotzias,
place de la Constitution, et chez Nic. K. Apostolou
Rue d'Éole No 110.

CATALOGUE

Des photographies, représentant les Sports Athlétiques des Jeux Olympiques de 1896 à Athènes.

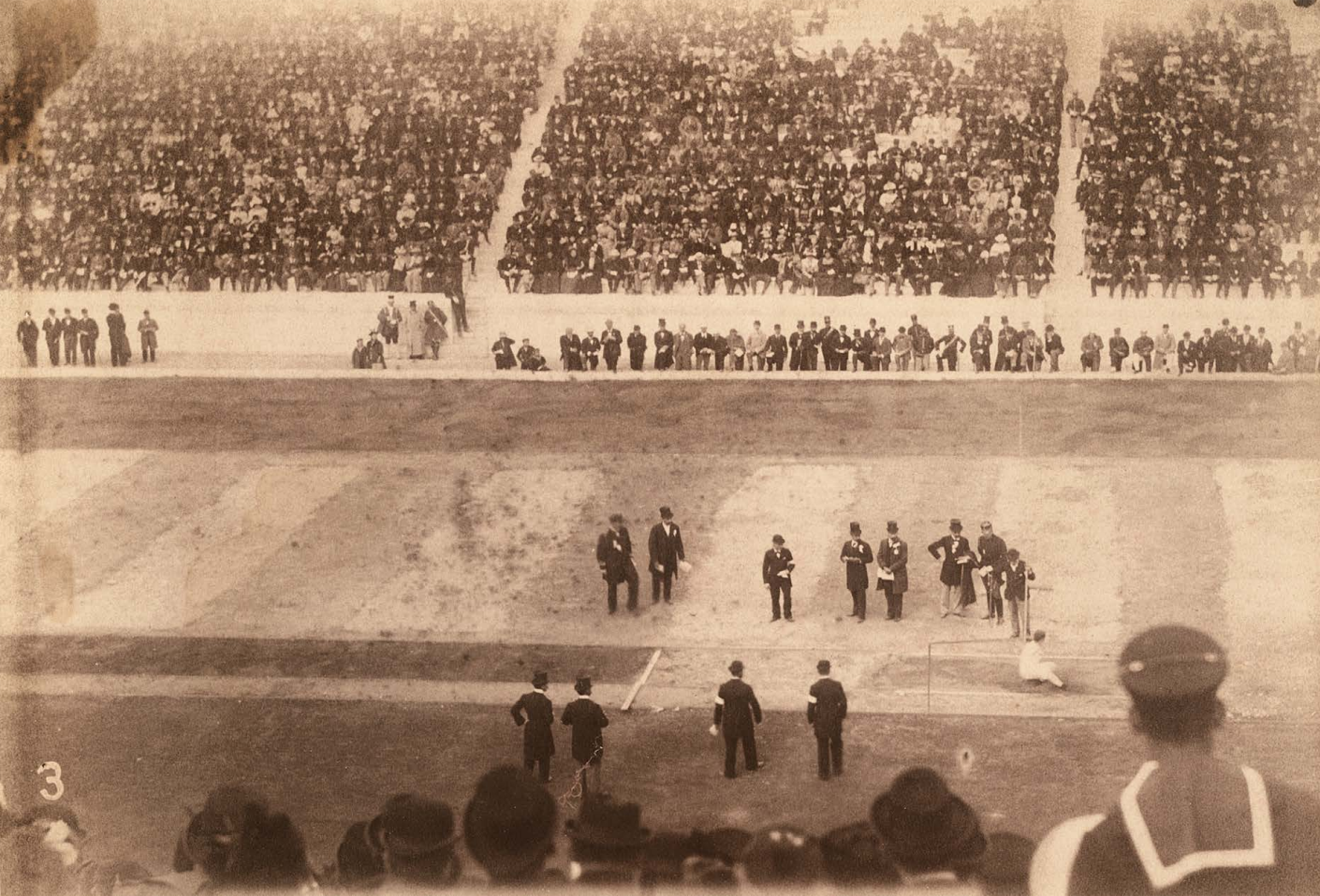
1. Son A. R. le prince Constantin prononce un discours devant le Roi, S. M. le Roi proclame l'ouverture des Jeux Olympiques au Stade.

2. L'arrivée de Burke 1^{er} coureur à la course de 400 mètres.
3. Saut en long.
4. L'entrée de la famille Royale au Stade le second jour des Jeux.
5. Entrée du peuple au Stade.
6. Equipe de la société panhellénique pour les barres parallèles profondes.
7. La course finale de 400 mètres, 1^{er} l'Américain Burke.
8. La course de 110 mètres avec haies, vainqueur l'Américain Curte.
9. Equipe d'Allemands quittant le Stade après les exercices de gymnastique sur barres parallèles profondes.
10. Saut à la perche vainqueur l'Américain Hoit.
11. Au premier plan, S. M. le Roi de Grèce et S. M. le Roi de Serbie, la princesse Marie, et S. A. Imp. Le grand duc Georges; derrière, les tribunes, les députés et les officiers supérieurs
12. La même photographie prise différemment.
13. Autre équipe pour les barres parallèles profondes.
14. Arrivée du premier coureur de Marathon le Grec S. Louis.
15. Arrivée du second coureur de Marathon le Grec Basilakos.
16. Course finale de 1500 mètres, premier l'australien Flack.
17. Saut en hauteur.
18. Equipe Grecque s'exerçant sur les barres parallèles profondes.
19. La jetée du Phalère et la tempête à cause de laquelle les régates n'ont pas eu lieu.
20. S. A. R. le prince royal de Grèce donnant à Sp. Louis les présents du vainqueur.
21. Le vainqueur Flak recevant le diplôme.
22. Le vainqueur Burke recevant le diplôme.
23. S. M. remercie Mr Robertson qui a prononcé un discours en grec ancien.
24. Le dîner de Képhisia donné par le maire d'Athènes aux vainqueurs des Jeux.
25. Photographie de L. L. A. A. Royales les princes et des ministres après le dîner de Képhisia.
26. Le Diplôme des vainqueur, œuvre du célèbre Peintre N. Gysis.



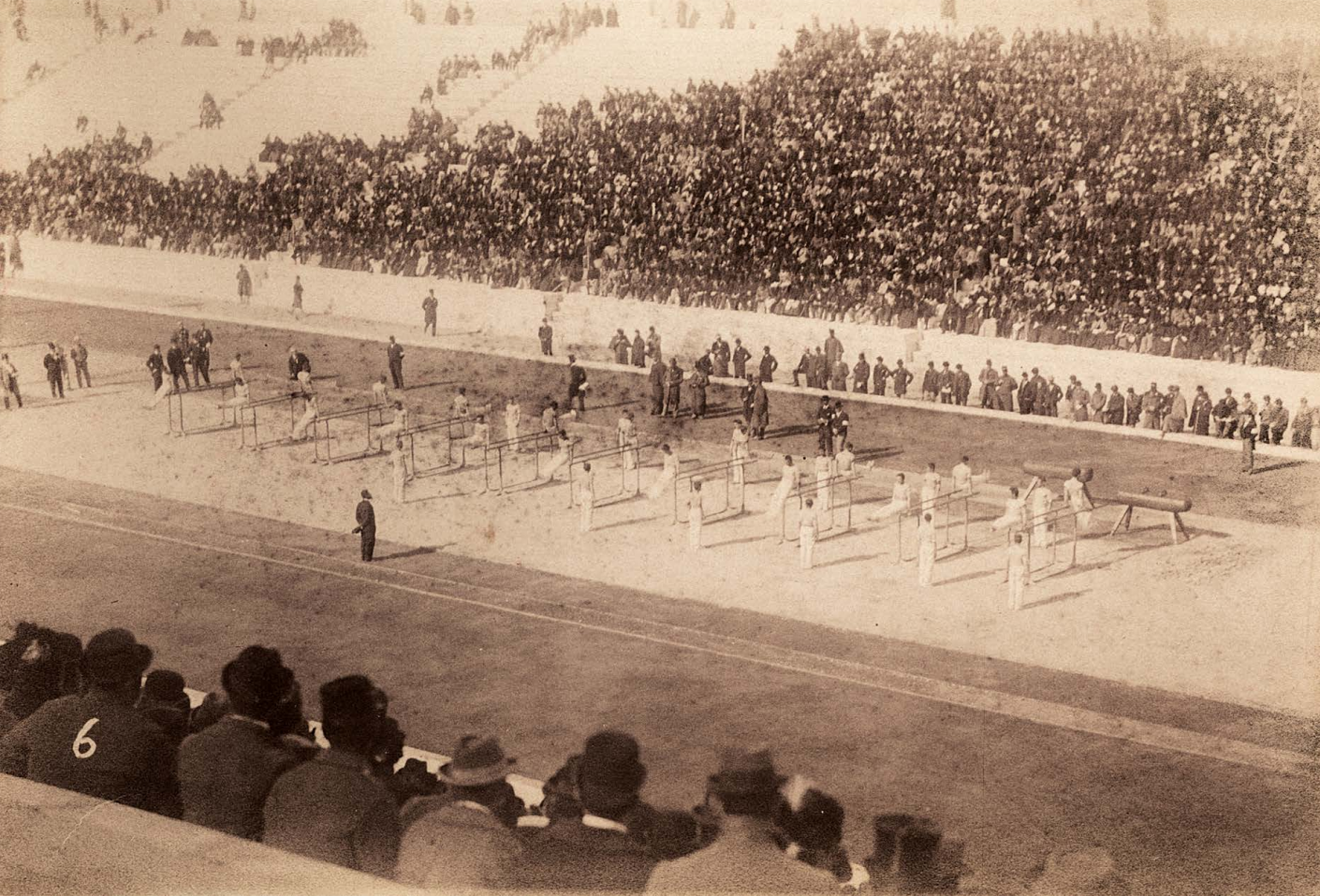


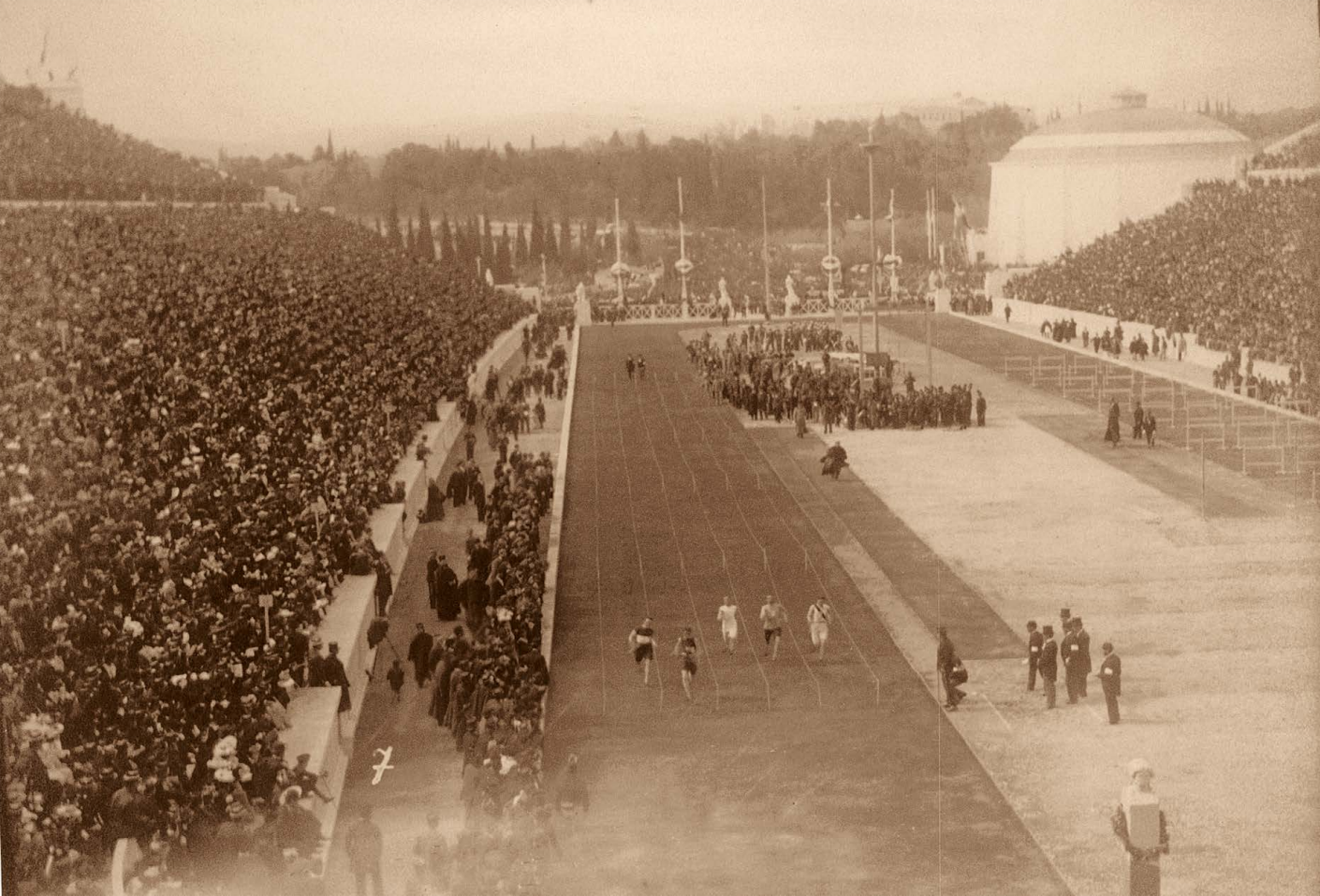


















10





12





13







16



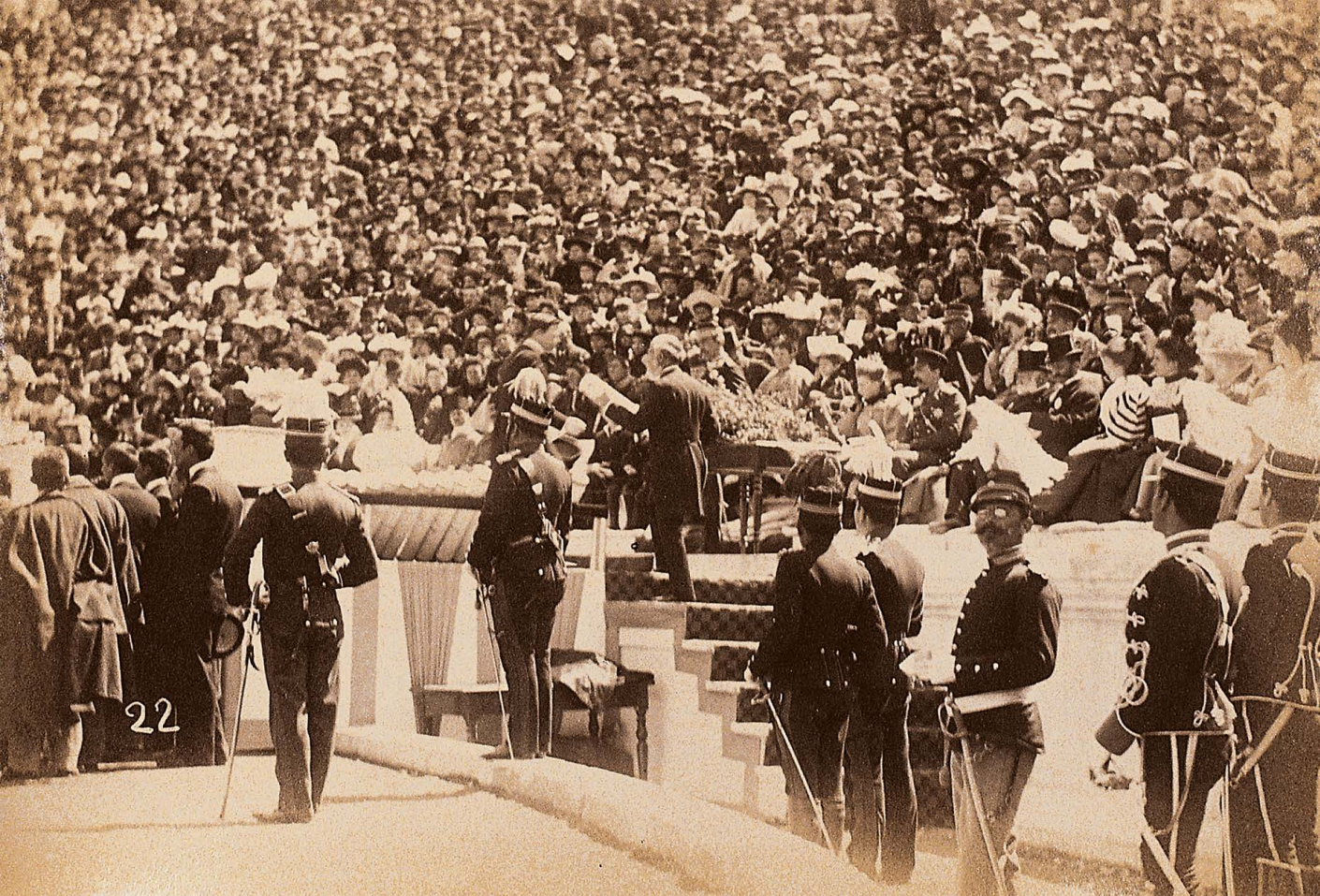
17



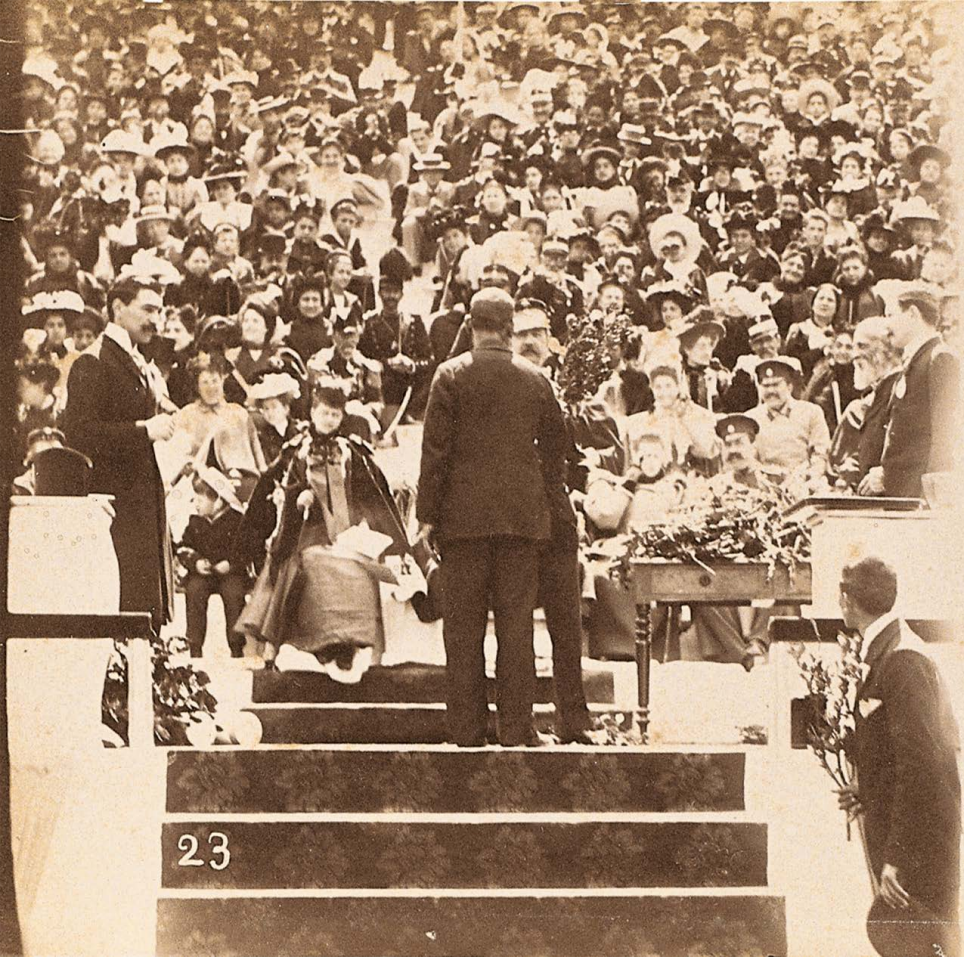








22



23

























